

vivre  
les  
cultures

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Bénin

Allier  
les  
talents



Geeks



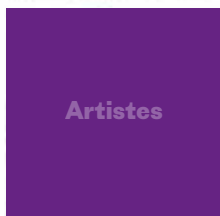
Chefs  
d'entreprise



Activistes



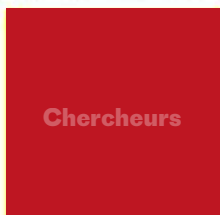
Artistes



Universitaires



Chercheurs



Scientifiques



Makers



**2019**  
**Programme** | Janvier | Février | Mars

Avenue Jean-Paul II, 01BP416 Cotonou - (+229) 21 30 08 56

[www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)



**AIRFRANCE**    
FRANCE IS IN THE AIR



**2019, ME VOILÀ !**  
**BIENVENUE À BORD D'UNE NOUVELLE ANNÉE**  
**DE VOYAGES AVEC AIR FRANCE**

**AIRFRANCE KLM**

Avec KLM et nos partenaires SkyTeam.

**AIRFRANCE.BJ**

## ACCUEIL

**Du lundi au samedi :**  
9h-13h | 14h-18h  
Tél : (+229) 21 30 08 56  
[www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)  
[contact@if-benin.com](mailto:contact@if-benin.com)

## DÉPARTEMENT DE LANGUE FRANÇAISE

**Lundi et jeudi après-midi**  
14h30-17h30

**Mardi, mercredi, vendredi :**  
9h-12h30 | 14h30-17h30  
Tél : (+229) 60 47 35 35  
[dlf@if-benin.com](mailto:dlf@if-benin.com)

## PROGRAMMATION DES COURS ET EXAMENS 1<sup>ER</sup> TRIMESTRE 2019

### Ouverture de l'accueil du DLF à partir du 7 janvier :

Les inscriptions aux cours  
et aux examens démarrent  
à partir de cette date.

**Rentrée cours de français :**  
15 janvier 2019

### TEF : les lundis

A partir du lundi 21 janvier 2019, les  
examens seront programmés les lundis  
selon le nombre d'inscrits.

### TC QUEBEC :

jeudi 14 février,  
jeudi 14 mars 2019

### TCF Tout public et ANF :

vendredi 15 février  
et 15 mars 2019

### Contact antenne de Parakou

[ifb.parakou@yahoo.fr](mailto:ifb.parakou@yahoo.fr)  
Tél : (+229) 63 40 61 00



## MÉDIATHÈQUE

**Mardi, jeudi et vendredi :** 11h-18h  
**Mercredi et samedi :** 10h30-18h30  
[mediatheque@if-benin.com](mailto:mediatheque@if-benin.com)  
Fermeture de la médiathèque le lundi

### DEVENEZ ADHÉRENT

### Bibliothèque

|                                       |                                            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>5 - 12 ans</b>                     | 3 500 Fcfa                                 |
| <b>13 - 29 ans</b>                    | 4 500 Fcfa                                 |
| <b>30 - 59 ans</b>                    | 5 500 Fcfa                                 |
| <b>60 ans et +</b>                    | 3 500 Fcfa                                 |
| <b>Non résidents<br/>avec caution</b> | Tarif âge+ caution =<br><b>20 000 Fcfa</b> |

## CAMPUS FRANCE

**Lundi, mercredi, vendredi :**  
9h à 12h et de 15h à 18h

**Mardi et jeudi :**

de 9h à 12h

[campusfrance@if-benin.com](mailto:campusfrance@if-benin.com)

### Conception et mise en page

Armelle Adjovi | AFRIKAFUN

### Impression CBP RICOH

### Crédits photos

123RF

BZ Graphics



# RESTEZ CONNECTÉ(E)S



# Sommaire

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| EDITO                           | 7     |
| PROGRAMME EN BREF               | 8-9   |
| ENTRETIENS DE LA PAILLOTE       | 10-11 |
| MÉDIATHÈQUE                     | 13-14 |
| CAMPUS FRANCE                   | 15    |
| DÉPARTEMENT DE LANGUE FRANÇAISE | 6-17  |
| PROGRAMMATION CULTURELLE        | 19-35 |
| ÉVÉNEMENTS PARTENAIRES          | 37-41 |

## Edito

Une nouvelle, très bonne et heureuse année avec vous, c'est le vœu que forme toute l'équipe de l'Institut français du Bénin en ce début du mois janvier 2019.

Et pour vous attirer plus nombreux, venant d'horizons, d'âges, d'intérêts différents, notre projet s'affiche clairement, comme le dit la couverture de ce premier programme de l'année 2019.

Nous continuerons bien sûr à « **Vivre les cultures** », dans leur diversité, mais notre vocation sera plus clairement d'« **Allier les talents** » autour de projets ambitieux, fédérateurs, pluridisciplinaires. Le spectacle vivant, les arts visuels, le cinéma, le livre dans tous ses états, les langues, la langue française et la francophonie, les idées seront bien sûr au rendez-vous, dans une programmation pensée pour vous plaire, vous transporter, vous donner envie d'entrer en débat.

Mais nous nous attacherons toujours plus à relier, croiser, tisser, allier, faire alliage des arts, de la technologie, du numérique, des savoirs et des langages dans des projets conçus, portés en commun et qui permettent de faire société ensemble. C'est ainsi l'évolution de l'Institut français en tiers-lieu qui sera l'enjeu de l'année, autour de ces projets, de ces talents, de vous.

C'est là le sens d'un proverbe Igbo du Nigéria que nous partageons : « **Dans la case, la question de l'un trouvera sûrement une réponse chez les autres** ».

**Jean-Michel KASBARIAN**  
Directeur de l'Institut français  
Conseiller de coopération  
et d'action culturelle

# Le programme en bref



| JANVIER                       |                      |                                                                                                        |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAM. 12   18H00               | SOIRÉE               | APÉRO MUSICARAVANE                                                                                     |
| DU 16 JANVIER<br>AU 4 FÉVRIER | EXPOSITION           | SÉBASTIEN BOKO                                                                                         |
| MER. 16   18H00               | RENCONTRE DÉBAT      | BRUNO PÉSERY ET CLAUDE FOREST : PRODUIRE ET DIFFUSER DES FILMS. NOUVELLES PRATIQUES, NOUVEAUX ENJEUX ? |
| VEN. 18   20H30               | CONCERT              | UNE VALSE À COTONOU                                                                                    |
| MAR. 22   19H00               | CINÉ MARDI           | LE DERNIER MÉTRO                                                                                       |
| MER. 23   16H00               | CINÉ MOMES           | TOUT EN HAUT DU MONDE                                                                                  |
| SAM. 26   16H00               | RENCONTRE LITTÉRAIRE | GRATIEN AHOUANMENOU                                                                                    |
| JEU. 31   19H00               | ÉVÈNEMENT            | NUIT DES IDÉES                                                                                         |
| FÉVRIER                       |                      |                                                                                                        |
| VEN. 8   20H30                | CONCERT              | EUGÈNE KOUNKER ET SERGE POGNON                                                                         |
| DU 12 AU 15 FÉVRIER           | EXPOSITION           | RESTITUTION DES TRAVAUX DES ÉTUDIANTS DE L'ESACM                                                       |
| VEN. 15   20H30               | CONCERT              | CHOC ET FUSION                                                                                         |
| SAM. 16   16H00               | RENCONTRE DÉBAT      | ALAIN FLEISCHER : L'ACCENT. UNE LANGUE FANTÔME                                                         |
| MAR. 19   19H00               | CINÉ MARDI           | LE SECRET DES IYAS                                                                                     |
| VEN. 22   20H30               | CONCERT              | YVAN BURAVAN - PRIX RFI DÉCOUVERTES                                                                    |
| SAM. 23   15H00               | LANCEMENT DE LIVRE   | JÉRÔME TOSSAVI - ORAISONS POUR UN VIVANT                                                               |
| MER. 27   16H00               | CINÉ MOMES           | LA PROPHÉTIE DES GRENOUILLES                                                                           |

| 2019 MARS MOIS DE LA FRANCOPHONIE |                          |                                                                                       |
|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| SAM. 2   20H30                    | SPECTACLE STAND UP       | YANNICK KENNETH                                                                       |
| DU 5 AU 30 MARS                   | RETOUR DU FRESNOY        | SÈNAMI DONOUMASSOU : CHIMIE DES TRACES                                                |
| VEN. 8   20H30                    | CONCERT                  | NAYEL XOXO                                                                            |
| SAM. 9   16H00                    | RENCONTRE LITTÉRAIRE     | KEN BUGUL : FEMMES EN TÊTE                                                            |
| MAR. 12   19H00                   | CINÉ MARDI               | MAMAN COLONELLE                                                                       |
| MER. 20   16H00                   | CINÉ MOMES               | LA JEUNE FILLE SANS MAINS                                                             |
| VEN. 22   20H00                   | SPECTACLE SLAM ET POÉSIE | SCÈNE LIBRE AUX MOTS                                                                  |
| SAM. 23   16H00                   | RENCONTRE DÉBAT          | ALAIN FLEISCHER : NE DITES PAS À MA MÈRE QUE JE SUIS CINÉASTE, ELLE ME CROIT ÉCRIVAIN |



L'assurance santé individuelle pour tous !

### Les avantages



Bénéficier de la 1<sup>ère</sup> solution d'assurance santé individuelle au Bénin



Accéder au réseau Saham de prestataires santé (tiers payants)



Se prémunir avec l'option "Individuelle Accidents" (Capital Décès / Invalidité)

Plus d'infos sur [www.aps-benin.com](http://www.aps-benin.com)






# Les entretiens de la paillote



## Bon anniversaire, Monsieur Fleischer

C'est pour lui exprimer notre reconnaissance, pour s'être intéressé au Bénin et à ses talents mais surtout parce qu'il est un immense artiste français, que l'Institut français du Bénin veut rendre un hommage particulier à Alain Fleischer. Né à Paris en 1944, artiste multiforme, écrivain, cinéaste, photographe, critique, directeur d'école d'art, Alain n'aime pas l'étiquette « multidisciplinaire » mais revendique son métier de passeur : « *Je n'ai su renoncer à rien et j'ai résisté à la spécialisation. Si j'arrive à produire beaucoup, en passant d'une discipline à une autre, c'est parce que chacune devient la recreation de l'autre* ».

Merci, **Alain Fleischer**, de dire si bien ce que l'Institut français du Bénin aspire à être.



### MERCREDI 16 JANVIER - 18h00

Rencontre débat avec **Bruno Pésery**, producteur et **Claude Forest**, professeur à l'Université de Strasbourg, spécialiste de l'économie du cinéma, autour du thème : **Produire et diffuser des films. Nouvelles pratiques, nouveaux enjeux ?**



### SAMEDI 26 JANVIER - 16h00

Rencontre littéraire avec **Gratien Ahouanmenou**, promoteur culturel et poète, autour de son livre *Quelques clés d'Ifa* ; avec une ouverture sur les religions endogènes du Bénin dans le cadre de la journée nationale du 10 janvier qui leur est consacrée.



### SAMEDI 16 FÉVRIER - 16h00

Rencontre débat autour du livre *L'accent. Une langue fantôme*, d'**Alain Fleischer**.

Ecrire sans inscrire, telle est l'ambition d'Alain Fleischer écrivain. « *L'accent. Une langue fantôme* » se définit comme un « fragment autobiographique », mêlant inclusions autobiographiques, récits et nouvelles. Dans ce livre hybride, l'écrivain écolle la question des accents dans sa famille : « *Quand j'étais enfant, tout le monde autour de moi parlait français avec un accent (hongrois, espagnol, anglais, tchèque) : nous étions seuls, ma sœur et moi, à parler le français de Paris. C'était d'ailleurs un signe de connivence que d'entendre parler le français avec un accent, et je continue à aimer cette présence, derrière la langue parlée, d'une langue fantôme* ».



### MARDI 19 FÉVRIER - 19h00

Projection du film « *Le secret des Iyas* » suivie d'une rencontre débat avec **Cyrill Noyalet**, réalisateur.



### SAMEDI 23 FÉVRIER - 15h00

Lancement du livre *Oraisons pour un vivant* de **Jérôme M. Tossavi**, agent de bibliothèque à la médiathèque de l'IFB



### SAMEDI 9 MARS - 16h00



**Ken Bugul** : Femme de conviction, féministe assumée, aussi bien à l'aise dans la tradition africaine que dans la modernité la plus pointue, **Mariétou Mbaye alias Ken Bugul** est l'une des plumes majeures de la littérature francophone. Du *Baobab fou* à *Cacophonie*, son oeuvre, une dizaine de romans, explore avec humour et réalisme, les blessures de l'Afrique, qu'elles proviennent de l'Histoire ou qu'elles soient secrétées par la société. Si la femme en est la figure emblématique, c'est qu'elle assume son rôle de mère et d'épouse, mais pour mieux s'en écarter afin de faire face, avec efficacité, aux combats de son temps. Hommage donc à une écrivaine d'exception.



### SAMEDI 23 MARS - 16h00

« *Ne dites pas à ma mère que je suis cinéaste, elle me croit écrivain* »  
Rencontre débat sur l'oeuvre d'**Alain Fleischer**.

L'écrivain Alain Fleischer, pour lequel la littérature a une place centrale par sa capacité de la langue « à programmer et à commenter tout ce qui l'excède : image, forme, son, dispositif... » est pourtant cinéaste et pas des moindres car, dit-il, « *le cinéma peut rendre compte de tout : c'est même la seule discipline qui permette de reproduire toutes les autres pratiques artistiques* ».

Alain Fleischer est ainsi l'auteur de quelques trois cents films, cinéma expérimental, documentaires d'art, fictions, une somme dont nous tenterons d'explorer quelques facettes, entre rêverie, mystères et évocations.



## DERNIÈRES ACQUISITIONS !

### LIVRES : ADULTES ET JEUNESSE



**Les cigognes sont immortelles**  
**Alain Mabankou**  
Seuil, 2018



**Le lambeau**  
*(Prix Femina, Prix Renaudot spécial)*  
**Philippe Lançon**  
Gallimard, 2018



**Mécaniques du Chaos**  
*(Grand prix du roman de l'académie Française)*  
**Daniel Rondeau**  
Grasset, 2017



**L'or bleu des touaregs**  
**Donald Grant**  
Nouveaux horizons



**Le coq et le crapaud**  
**Marie Paul Huet**  
Editions Ganndal  
*Meilleur éditeur Jeunesse 2017 - Afrique*



**Les animaux sauvages**  
*un livre + un superbe tigre en bois à construire*  
Larousse

## ANIMATIONS HEBDOMADAIRES



**SCRABBLE**  
**Chaque 1<sup>er</sup> samedi du mois à 10h30**  
Atelier ouvert à tous (enfants et adultes) pour apprendre à jouer



**JEUX VIDÉO**  
**2<sup>ème</sup> mercredi et le 3<sup>ème</sup> samedi du mois à 14h à la salle de cours 3**  
Initiation et compétition pour les enfants de 8 ans à 16 ans.

## ANIMATIONS MENSUELLES

**L'HEURE DU CONTE**  
**Chaque 1<sup>er</sup> mercredi du mois à 16h à l'Auditorium**

Animation autour des contes avec les conteurs de la compagnie Katoulati et le conteur Guy-Ernest Kaho.

**LE BON BIBLIOTHÉCAIRE**  
**Le 3<sup>o</sup> samedi du mois à 16h à la section Jeunesse**

Les enfants apprennent, tout en s'amusant, comment les livres sont rangés à la médiathèque.

**POÈME - RACONTE**  
**Le 1<sup>er</sup> samedi du mois à 16h à la section Jeunesse**  
Donner des notions aux enfants pour mieux comprendre les poèmes et pouvoir en écrire eux-mêmes.

**Nouveau**

## ATELIERS NUMÉRIQUES

**L'HEURE DU NUMÉRIQUE**  
**Le 2<sup>o</sup> samedi du mois à 16h à la section Jeunesse**

Initiation des enfants aux usages basiques de l'ordinateur, la tablette et Internet.

**TABLETTE KOVA**  
**Le 4<sup>o</sup> samedi du mois à 16h à la médiathèque**

Jeux et concours pour découvrir les nombreuses applications d'apprentissage et de détente des tablettes Kova.

## SECTION ADULTES

**LA RECHERCHE EFFICACE**  
**Le 4<sup>o</sup> samedi du mois à 9h30 à la médiathèque**

Visite guidée de la médiathèque et initiation à l'utilisation du catalogue de la médiathèque pour mieux profiter de ses ressources et services.

**ATELIER CULTURETHÈQUE**  
**Chaque 1<sup>er</sup> samedi du mois à 9h30 à la médiathèque**  
Initiation à l'utilisation des ressources de Culturethèque.

### CULTURETHÈQUE , VOTRE BIBLIOTHÈQUE NUMÉRIQUE

Accessible depuis chez vous, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

Découvrez ainsi la sélection des titres de la rentrée littéraire 2018 en un clic. Pour vous connecter, inscrivez-vous à la médiathèque pour obtenir votre code d'accès. [www.culturethèque.com](http://www.culturethèque.com)



Prix littéraire des lycéens saison 2018 - 2019 (3<sup>e</sup> édition)

Pour la troisième année consécutive, l'Institut français de Cotonou organise le Prix littéraire des lycéens en partenariat avec le lycée français (lycée Montaigne) et quatre autres lycées de Cotonou à savoir : le CEG Houéyiho, les Cours Siracide, St Michel et St Jean Baptiste. Le prix s'adresse aux élèves des classes de 2<sup>nde</sup>/1<sup>ère</sup> et vise à « **promouvoir la littérature africaine contemporaine, la rendre accessible aux lycéens.** »

## LES 3 OUVRAGES DE LA SÉLECTION 2019

## 2 romans francophones



**Celles qui attendent**  
**Fatou Diome**  
2010, Sénégal



**Le cri des oiseaux fous**  
**Dany Laferrière**  
2015, Haïti

## 1 roman lusophone traduit



**Ondjaki,**  
**Les Transparents**  
**Ndalu de Almeida**  
2015, Angola

## À L'AFFICHE



**Jubilons!**  
1998-2018  
Ruisseaux d'Afrique a 20 ans

Ruisseaux d'Afrique  
a 20 ans ! Jubilons !

Dans le cadre de son jubilé de porcelaine, Ruisseaux d'Afrique organise des expositions à la médiathèque de l'Institut français du Bénin de septembre 2018 à juillet 2019 dans le but de mettre en avant, chaque mois, un illustrateur remarquable de la maison d'édition ainsi que les auteurs qui travaillent avec lui.

## JAN.

## Hervé Alladayè

Caricaturiste, illustrateur. Quelques livres de jeunesse illustrés chez Ruisseaux d'Afrique :  
- Coco taillé à la boule de zéro, 2002  
- Un bébé, une aventure, 2007  
- Coco taillé et le pagne de maman, 2011

## Hortense Mayaba

Auteure-illustratrice. Quelques livres de jeunesse illustrés chez Ruisseaux d'Afrique :  
- Les bulles de toutes les couleurs, 2002  
- Le syllabaire de Gadjo, 2003  
- Kadi garde son frère, 2011

## Fév.

## MAR.

## Claude Adjaka

Auteur-illustrateur. Quelques livres de jeunesse illustrés chez Ruisseaux d'Afrique :  
- Je voudrais redevenir bébé, 2004  
- Bovi et l'arc-en-ciel, 2007  
- Un goûter sous la véranda, 2015

Calendrier  
des procédures  
2019-2020

**22 janvier 2019**  
Inscriptions sur Parcoursup à partir du  
**1<sup>er</sup> février 2019**  
date limite des dépôts de dossier pour les DAP  
**20 mars 2019**  
date limite des dépôts de dossier Hors-DAP

| PROCÉDURE | FORMATIONS                                                                                                                                                                                        | DÉBUT DE LA CAMPAGNE | DATE LIMITE DE DÉPÔT DES DOSSIERS (vœux validés en ligne + dossier papier déposé) | PASSAGE DES ENTRETIENS | SUIVI DES CANDIDATURES |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| DAP       | Écoles d'architecture                                                                                                                                                                             | 3 décembre 2018      | 1 <sup>er</sup> février 2019                                                      | Jusqu'au 15 mars 2019  | Jusqu'au 8 juin 2019   |
|           | Licence 1 Santé (PACES)                                                                                                                                                                           |                      |                                                                                   |                        |                        |
| HORS DAP  | DUT                                                                                                                                                                                               | 26 novembre 2018     | 20 mars 2019                                                                      | Jusqu'au 15 mai 2019   | Jusqu'au 15 juin 2019  |
|           | DEUST                                                                                                                                                                                             |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | CUPGE                                                                                                                                                                                             |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | BTS                                                                                                                                                                                               | 26 novembre 2018     | Inscriptions sur Parcoursup 22 janvier - 3 avril 2019                             | Jusqu'au 15 mai 2019   | Jusqu'au 15 juin 2019  |
|           | CPGE                                                                                                                                                                                              |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | DCG                                                                                                                                                                                               |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | L2                                                                                                                                                                                                |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | L3                                                                                                                                                                                                |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | MASTER                                                                                                                                                                                            |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | Écoles d'ingénieurs hors Réseau Polytech                                                                                                                                                          |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | Écoles de commerce                                                                                                                                                                                |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | École d'art hors Campus Art                                                                                                                                                                       |                      |                                                                                   |                        |                        |
|           | Réseau Polytech                                                                                                                                                                                   | 26 novembre 2018     | 20 mars 2019                                                                      | Jusqu'au 15 mai 2019   | Jusqu'au 15 juin 2019  |
|           | Toutes les informations sur les procédures d'admission sont en ligne sur le lien suivant : <a href="http://www.polytech-reseau.org/index.php?id=404">www.polytech-reseau.org/index.php?id=404</a> |                      |                                                                                   |                        |                        |



# MAÎTRISER LE FRANÇAIS

*Learn french in the french way, a plus to your CV!*

*All year round! All levels!*

**Tout au long de l'année**

**Tous les niveaux !**

**FRANÇAIS GÉNÉRAL**

**FRANÇAIS PROFESSIONNEL**

Parler  
Écrire  
Lire  
Écouter

Speaking  
Writing  
Reading  
Listening

- ✓ Apprendre le français, communiquer dans la langue !  
FORMULE 50h : 135 000 Fcfa (Manuel compris) – Niveau A1, A2, B1  
FORMULE 20h : 60 000 Fcfa – Niveaux avancés
- ✓ RENFORCEMENT DE L'ÉCRIT  
Maîtriser l'orthographe et la rédaction !
- ✓ RENFORCEMENT DE L'ORAL  
Améliorer sa prononciation et ses prises de paroles en public !

# J'APPRENDS LE FRANÇAIS !

*Découvrir et pratiquer la langue*

**ENFANTS/ADOS  
Kids/Teens**

**SAMEDIS  
Saturdays only**

*Let's learn french!*

Faciliter :  
l'apprentissage du Français Langue Étrangère  
l'entrée dans le système éducatif français  
les études francophones

## ACTIVITÉS LUDIQUES

**THÈMES ADAPTÉS AUX PRÉOCCUPATIONS** : la famille, les loisirs, les études, l'actualité francophone.

- ✓ 4-8 ans, 20h : 63 000 Fcfa
- ✓ 9-12 ans, 20h : 75 000 Fcfa (Manuel inclus)
- ✓ Inscription DELF PRIM/DELF JUNIOR : 12 000 Fcfa

**Cours alignés sur le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL).**  
**Manuels adaptés aux apprenants**  
**Professeurs diplômés FLE**

DES ÉTUDES,  
UN DIPLÔME,  
*“en avant !”*

 **Connaître son niveau en français et le certifier !**

 **Étudier en France !**

 **Immigrer au Québec et au Canada !**

**DELF**  
Diplôme d'Étude en langue française



**TEF**  
Test d'Évaluation de français



**140 000 Fcfa**

**DALF**  
Diplôme approfondi de langue française



**TCF**  
Test de Connaissance du français



**De 35 000 Fcfa à 140 000 Fcfa**

**Du A1 au C2, de 20 000 Fcfa à 60 000 Fcfa**

Cours de préparation aux examens et tests (Conseillé aux candidats extérieurs)

**8h – 20h de 20 000 Fcfa à 60 000 Fcfa**



Des connaissances. Un diplôme.  
Une reconnaissance.



BUSINESS FRENCH  
DIPLOMAS



Des connaissances. Un diplôme.  
Une reconnaissance.



TEST D'ÉVALUATION  
DE FRANÇAIS



**Examens sur table / Examens SO**

Centre d'examen agréé **CIEP** (Centre international d'études pédagogiques de Sèvres) et  
**CCIP** (Chambre du commerce et de l'industrie de Paris)

## DÉPARTEMENT DE LANGUE FRANÇAISE

Renseignements & informations :  
Whatsapp : + (+229) 60 47 35 35  
Tél. : 21 30 08 56  
mail : dlf@if-benin.com  
www.if-benin.com

## ANTENNE DE PARAKOU

Tel. : (+229) 63 40 61 00  
mail : ifb.parakou@yahoo.fr



COMPTOIR BENINOIS DE PAPIERS

IMPRESSION **GRAND FORMAT**

*aux Meilleurs prix*

**PAPIER**  
**BÂCHE**  
**AUTOCOLLANT**  
VINYLE, ONE WAY...  
**TISSUS**



## Programmation culturelle

Janvier | février | mars

Chaque trimestre, un partenaire s'associe à la programmation cinématographique de l'Institut. Pour cette saison, l'association Lagunimages met toutes ses compétences au service du public après chaque projection pour mieux vous faire découvrir l'univers du cinéma.



MER. 23 JANVIER



## TOUT EN HAUT DU MONDE

2015 || 80 mn || Rémi Chaye  
1882, Saint-Petersbourg. Sacha, jeune fille de l'aristocratie russe, a toujours été fascinée par la vie d'aventure de son grand-père. Oloukine. Explorateur renommé, concepteur d'un magnifique navire, le Davai, il n'est jamais revenu de sa dernière expédition à la conquête du Pôle Nord. Sacha décide de partir vers le Grand Nord, sur la piste de son grand-père pour retrouver le fameux navire.

MER. 27 FÉVRIER



## LA PROPHÉTIE DES GRENOUILLES

2003 || 90 mn || Jacques-Rémi Gierard  
Un nouveau déluge s'abat sur la Terre. Seule une petite troupe hétéroclite menée par Ferdinand, le Noé d'aujourd'hui, parvient à défier les éléments qui se déchaînent dans la démesure. Humains et animaux sont entraînés dans le tourbillon d'une aventure rocambolesque...  
La Prophétie des grenouilles est une fable troublante qui revisite celle de l'Arche de Noé.

MER. 20 MARS



## LA JEUNE FILLE SANS MAINS

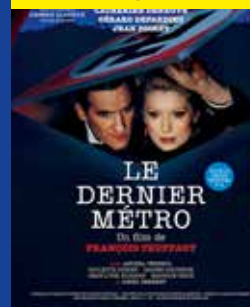
2016 || 73 mn || Sébastien Laudenbach  
En des temps difficiles, un meunier vend sa fille au Diable. Protégée par sa pureté, elle lui échappe mais est privée de ses mains.  
Cheminant loin de sa famille, elle rencontre la déesse de l'eau, un doux jardinier et le prince en son château. Un long périple vers la lumière...



Chaque trimestre, un partenaire s'associe à la programmation cinématographique de l'Institut. Pour cette saison, l'association Lagunimages met toutes ses compétences au service du public après chaque projection pour mieux vous faire découvrir l'univers du cinéma.



MAR. 22 JANVIER



## LE DERNIER MÉTRO

1980 || 128 mn || François Truffaut  
Paris, septembre 1942. Lucas Steiner, le directeur du théâtre Montmartre a dû fuir parce qu'il est juif. Sa femme Marion Steiner dirige le théâtre et engage Bernard Granger, transfuge du Grand Guignol, pour jouer à ses côtés dans « la Disparue », que met en scène Jean-Louis Cottins. Jusqu'au soir de la générale, la troupe subit les menaces du virulent critique de « Je suis partout », Daxiat, dont l'ambition est de diriger la Comédie Française. Et si, par amour pour sa femme, Lucas Steiner avait fait semblant de fuir la France et était resté caché dans la cave de son théâtre pendant toute la guerre ?

MAR. 19 FÉVRIER



## LE SECRET DES IYAS

2015 || 52 mn || Cyrill Noyalet  
Alidou, musicien béninois, s'interroge sur le rite Gèlèdè et plus particulièrement sur ce que sa mère appelait « le secret des femmes ». Il se rend à Sagon, un village vaoudiste du Bénin, au cœur de cette société dirigée par une femme appelée Iyalashè. Partageant la vie quotidienne des villageois, il va de rencontre en rencontre en tentant de mieux percevoir le sens de ces croyances impliquant le culte des mères sorcières, les Iyas. Sa quête identitaire sera le moyen de mesurer l'impact de la modernité sur les pratiques traditionnelles. **Projection suivie d'un débat en présence de Cyrill Noyalet.**

MAR. 12 MARS



## MAMAN COLONELLE

2017 || 72 mn || Dieudo Hamadi  
La Colonelle Honorine travaille au sein de la police congolaise où elle est chargée de la protection des enfants et de la lutte contre les violences sexuelles. Alors qu'elle travaille depuis 15 ans à Bukavu, à l'est de la RDC, elle apprend qu'elle est mutée à Kisangani. Sur place elle se trouve face à de nouveaux enjeux. À travers le portrait de cette femme au courage et à la ténacité hors du commun qui lutte pour que justice soit faite, le film aborde la question des violences faites aux femmes et aux enfants en RDC.





## Apéro MusiCaravane

Samedi  
**12 janvier 2019**

**18H-20H**

Un voyage musical festif inédit, qui s'inscrit dans le cadre d'une soirée MusiCaravane du festival « Éclotions urbaines » organisé par le Centre Culturel Ouadada de Porto Novo avec un plateau d'artistes exceptionnels : **La fanfare Eyon'lé, les Ogres de Barback, Mouss et Hakim du groupe Zebda, La Rue Kétanou, la fanfare Tarace Boulba**, créée par 2 anciens des Négresses Vertes.

Un moment festif à retenir sur vos agendas et à vivre ensemble !!

Soyez nombreux à découvrir à Porto-Novo les soirées MusiCaravane qui se dérouleront du **vendredi 11 au dimanche 13 janvier 2019** ; toute la programmation sur <https://www.musicaravane.com/>



2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.



## Une valse à Cotonou

*De la chanson française à la sauce africaine*

Vendredi  
**18 janvier 2019**

**20H30**

**Trompette, percussions, clavier, basse et chant**

Mathieu Ahouandjinou

**Trombone, percussions, chant**

Jean Ahouandjinou

**Tuba, souzaphone, percussion et chant**

Rock Ahouandjinou

**Batterie, percussions, guitare et chant**

Christian Ahouandjinou

C'est une idée singulière que développent les quatre frères Ahouandjinou, fameuse famille de musiciens de Porto-Novo au Bénin (**la fanfare Eyon'lé**) : revisiter, avec leurs influences africaines, la chanson française des années 1930 à nos jours (**Piaf, Gainsbourg, Ferrat, Ferré, Barbara, Jeanne Moreau, Nougaro, La Rue Kétanou, Les Ogres de Barback, les Têtes raides ...**)

Magnifiquement interprété, ce spectacle haut en couleurs lancera la saison en chansons, celles qui sentent bon le partage, la paix et l'envie de métissage entre les peuples.

**Spectacle mis en scène par Fred Burguière - Les Ogres de Barback.**

2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.







# Sébastien Boko

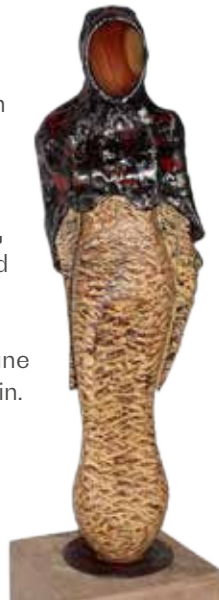
*Voiles*

du mercredi **16 janvier** au lundi **4 février** 2019

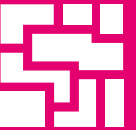
Mélange de bois, de métal et de cadenas... **Voiles** est l'expression de l'esthétique du quotidien, de la crainte, de la tradition, du voyage, de la religion et de la liberté.

**Voiles**, c'est du symbolisme à travers des masques **Cuéléde, Egun-Gun, Zangbéto. Voiles**, c'est aussi l'abstraction sur le grand mystère que constitue la Vie.

Ancien élève de Dominique Zinkpè, Sébastien Boko est issu d'une famille de sculpteurs sur bois de Zogbodomey dans le sud du Bénin.



Entrée gratuite



LA NUIT DES IDÉES \ /  
FACE AU PRÉSENT

31 janvier 2019



# Nuit des idées

Jeudi  
**31 janvier** 2019

**19H**

Chaque année, la Nuit des idées est une invitation à découvrir l'actualité des savoirs, à écouter celles et ceux qui font avancer les idées dans tous les domaines, à échanger sur les grands enjeux de notre temps.

La Nuit des idées c'est :

- **Une date commune**
- **Un thème commun**
- **Une nuit de débat international**

Autour du thème « **Face au présent** », elle réunira des intervenants de tous horizons – intellectuels, chercheurs, artistes – invités à débattre dans les lieux partenaires de la manifestation, sur les cinq continents : de Dakar à Los Angeles en passant par Bruxelles, Buenos Aires et Katmandou, Marseille et Paris...

« Face au présent », nous partagerons nos réflexions sur ce dont celui-ci est fait, ce qu'il exige et la manière d'y faire face. « Face au présent » quelle mémoire et quel avenir envisager ?

Telles seront les interrogations au cœur de la Nuit des idées.

**Entrée gratuite**



# Eugène Kounker et Serge Pognon

Samedi  
**8 février** 2019

**20H30**

Guitariste de talent, **Eugène Kounker** vibre et communique sa passion au public pour une musique africaine et universelle.

Sur scène, il propose un cocktail de rythmes et mélodies originaux du Burkina Faso. Une musique de fusion festive mélangeant l'Afrique et les Antilles, le blues et le Jazz dans un équilibre subtil.

Eugène Kounker a une longue carrière musicale auréolée d'un Kundé de la meilleure chanson moderne d'inspiration traditionnelle en avril 2008.

**Serge Pognon**, avocat, s'est très tôt intéressé à la musique. Au collège il fait déjà partie de l'orchestre où il chantera aux côtés de futures stars béninoises comme **Angélique Kidjo**. Son deuxième album « **Feeling of Joy** » est musicalement orienté « afro » et blues.

**2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.**



# Restitution des travaux des étudiants de l'ESACM

du mardi **12** au vendredi **15 février** 2019

**Coline Saglier**  
**To'a Serin-Tuikalepa**  
**Frédéric Sturup**  
**Robin Tornambe**

Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, des étudiants de l'Ecole supérieure d'art de Clermont-Métropole (ESACM) feront une exposition-restitution de ce qu'ils ont vu, vécu et partagé sur le territoire béninois.

Chaque année, des étudiants de quatrième et cinquième années s'immergent cinq semaines au Bénin, pour découvrir le pays, rencontrer les acteurs artistiques ainsi que les nombreuses structures culturelles.

En poursuivant leurs recherches, ils sont invités à produire des œuvres en relation avec leurs projets personnels.



Entrée gratuite



# Choc et Fusion

Vendredi  
**15 février** 2019

**20H30**

**Violon**  
Virginie Robillard  
**Percussions**  
Thomas Cui

Le concert « **Choc et Fusion** » est une rencontre musicale unique qui permet de relier deux univers musicaux diamétralement opposés.

**Virginie Robilliard et Thomas Cui** relèvent un défi musical en créant une symbiose entre la **musique de Bach au violon et les rythmes africains du djembé**.

« **Choc et Fusion** » matérialise aussi l'amitié et la complicité de deux interprètes au sommet de leur art. Ils nous font découvrir leurs univers artistiques respectifs qui fusionnent avec bonheur et entrain, mêlant les sons voluptueux du violon aux sons fougoux des percussions africaines.

2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.





# Yvan Buravan

Vendredi  
**22 février** 2019

**20H30**

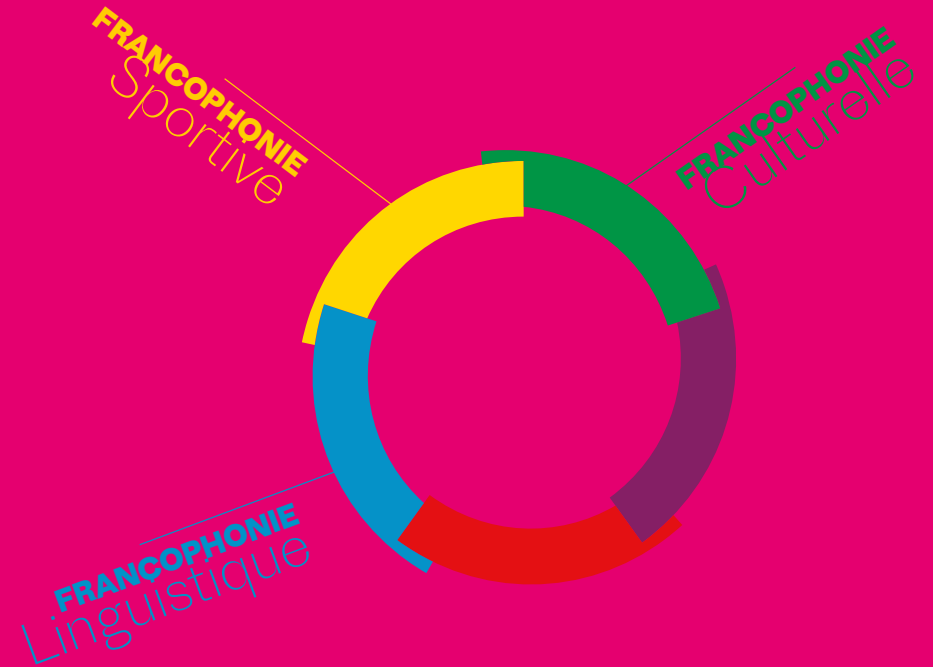


Yvan Buravan est déjà célèbre au Rwanda.  
Et pourtant, il n'a que 23 ans !

Au pays des mille collines, il chante l'amour, la paix, la réconciliation sur de jolies mélodies électro-pop.

Le jury du Prix Découvertes RFI, présidé cette année par Charlotte Dipanda, a décidé de récompenser et d'encourager Yvan Buravan afin que sa musique voyage autant qu'elle fait voyager.

**2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.**



## 2019 MARS MOIS DE LA FRANCOPHONIE

Dans le cadre de la 23<sup>e</sup> édition de la semaine de langue française et de la francophonie initiée par le ministère de la culture et de la communication, l'Institut français consacre le mois de mars à la francophonie.

**Retrouvez l'intégralité de la programmation dédiée à la francophonie sur notre site internet : [www.if-benin.com](http://www.if-benin.com)**



# Yannick Kenneth

Samedi  
2 mars 2019

20H30



**Kenneth Yannick Houssou**, un humoriste béninois, connu dans l'univers artistique comme le tout premier à promouvoir le «Stand-up» au Bénin à grande échelle. Cette reconnaissance lui a valu d'être plébiscité sur des scènes internationales, notamment en 2017 sur celle du «Parlement du Rire». Premier artiste béninois à réaliser cette prouesse, Kenneth Yannick présentera son spectacle solo intitulé **«Défoncé»**.

Le nom du spectacle est inspiré d'une série de vidéos réalisées pour dénoncer de manière décalée les effets du tabac sur les jeunes. Dans un style décontracté, l'artiste s'adresse directement au public en abordant des thématiques liées tant à sa vie privée qu'à l'actualité.

**En première partie :**  
**Harold Tankpinou et Fridaousse**  
**du Cotonou Comedy Club.**

2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.



## Chimie des traces

*Sènam Donoumassou*

du mardi 5 au samedi 30 mars 2019

**Chimie des traces** est une exposition présentant l'œuvre et les travaux de recherche réalisés dans le cadre d'une résidence d'un mois au Fresnoy – Studio national des arts contemporains. Artiste de la lumière, **Sènam Donoumassou** explore ici le photogramme, une technique photographique qui entretient une relation singulière avec la lumière.

Horizons référentiels, évènements, actes posés, conscients/inconscients, traumatismes, espoirs, peurs, croyances, angoisses, désirs : à travers cette œuvre, l'artiste poursuit sa réflexion relative à l'être humain, aux identités, au prisme des notions de traces et d'empreintes tant d'un point de vue philosophique que technique.

Pour cette exposition, l'artiste nous invite à découvrir la richesse et la complexité de ce médium en dévoilant les différentes étapes de travail qui ont mené à la production de cette installation.

Entrée gratuite





# Nayel Hóxò

Vendredi  
8 mars 2019

20H30

Nayel Hóxò, l'une des voix féminines du Bénin International Musical (BIM), a tout pour plaire. Une énergie débordante, une voix saisissante et une passion qu'elle a héritées de son père artiste chanteur, Aldophe Yelouassi, l'une des légendes de la musique salsa béninoise. De ses travaux de recherche en musique réalisés dans les couvents vodoun, Nayel se démarque par son style afro pop rap.

Pour ce concert dédié à la Journée Internationale des Femmes, Nayel a choisi de partager la scène de l'Institut avec la chanteuse béninoise Fifonsi, qui fabrique ses propres instruments de musique Fifoka (voix du réveil) et la chorale Bénin Sunshine Choir, 100% féminine, qui abordera un répertoire gospel, soul et traditionnel.

Artiste engagée, Nayel affirme avec conviction « *Il est temps que la femme puisse s'exprimer librement, elle doit prendre conscience de sa force, de l'importance de son rôle dans la société...* »

Fifonsi

2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.

# Scène Libre Aux Mots

Vendredi  
22 mars 2019

20H

Rendez-vous de mots scandés, criés, déclamés et acclamés entre les pays francophones d'Afrique, d'Europe et d'Amérique.

Autour du thème de cette première édition : « **Le SLAM, art du Vivre Ensemble** », venez découvrir la grande **Scène Libre Aux Mots** avec des slameurs du Bénin, du Burkina Faso, de la Côte d'Ivoire, du Togo, du Tchad, de la France, de la Belgique, de la Suisse, du Canada etc.

2000 Fcfa adh. ||| 3000 Fcfa non adh.



**SERVAIR**  
BÉNIN

a gategroup member

# La Brasserie de l'Institut français

Se retrouver dans un cadre **convivial** et **amical**

Ouvert du **lundi** au **vendredi**  
**de 8h à 20h00**

**Le samedi**  
**de 9h à 16h00**

**Petit déjeuner** (à partir de 8h)

**Déjeuner** (à partir de 12h)

**Dîner** (commande possible jusqu'à 19h)

Apero des arts (programmation mensuelle)

Passez vos commandes par téléphone

**au +229 65972057**

## Evénements partenaires



## Festival de cinéma Russe

du mardi **8** au samedi **12 janvier 2019**



**La semaine du cinéma russe**

**DU MARDI 8 AU SAMEDI 12 JANVIER 2019**

**À 15H ET À 19H**

**À L'INSTITUT FRANÇAIS –  
BOULEVARD JEAN-PAUL II  
COTONOU**

**ENTRÉE LIBRE**

**OUVERTURE LE 8 JANVIER, ENTRÉE SUR INVITATION**

**Mercredi 9 janvier // Entrée libre**  
 15H - Le Bras de Diamant (1968) 94 min.  
 19H - La Bataille de Brest-Litovsk (2010) 138 min

**Vendredi 11 janvier // Entrée libre**  
 15H - La Prisonnière du Caucase (1966) 77 min.  
 19H - Le Soleil Blanc du Desert (1970) 83 min.

**Samedi 12 janvier // Entrée libre**  
 15H - Macha et l'ours Michka (2009-à present) 60 min  
 19H - L'Amiral (2008) 123 min

**Entrée gratuite**

## Festival International du Court Métrage des écoles de cinéma (FICMEC)

du mardi **15** au samedi **19 janvier 2019**

Ce festival original et ambitieux réunit 15 pays et 16 écoles de cinéma et permet aux jeunes cinéastes de se faire connaître et de s'enrichir de la diversité des cinémas du monde.

Parallèlement, l'ISMA organise la deuxième édition du colloque scientifique International sur la thématique : La convergence technologique dans les industries du cinéma et de l'audiovisuel : « **Quelles mutations et perspectives en Afrique ?** ».

Festival présidé par le producteur français **Bruno Pésery**.



**FICMEC**  
**FESTIVAL INTERNATIONAL**  
 DU COURT-METRAGE DES ECOLES DE CINEMA  
**COLLOQUE**  
 INTERNATIONAL  
 COTONOU, 15-19 JANVIER 2019

# Un si grand amour

Anna Téko

Samedi  
26 janvier - 20H

**Annabelle Teko alias Anna Teko** revient sur la scène musicale avec un nouvel album de dix titres intitulé « **Un si grand amour** » réalisé par **Cabelus Productions**.

Née en 1982 dans la région de Lokossa au Bénin, la talentueuse auteure-compositrice interprètera de sa voix chaude et puissante des morceaux d'Afro-Gospel.

**3 000 // 5 000 // 10 000 Fcfa || VIP : 20 000 Fcfa donnant droit à un CD du nouvel album**

Tél : + 229 97 17 17 71 + 229 61 48 52 48

E-mail : [chikleoevents@gmail.com](mailto:chikleoevents@gmail.com)



# Dimension

Jeudi  
28 février - 20H



Le spectacle **Dimension** est le résultat d'un laboratoire de recherche de trois semaines, dirigé par la chorégraphe portugaise **Eva Azevedo**.

Il s'agit d'un sous-projet **d'Olokum**, initié par Eva Azevedo : une vision contemporaine de la danse africaine visant à révéler la danse comme mode d'expression et de contact entre le Portugal, le Brésil et le Bénin.

**Olokum** présente un colon portugais qui sombre dans l'océan et rencontre le "**Olokum**", protecteur de l'océan.

Sous la direction artistique de **Vincent Harisdo et Vanessa Fernandes**, sur une musique originale de **Paulo das Cavernas**, avec une projection vidéo, ce solo vise à questionner le public sur sa vision de la colonisation et de l'interculturalité.

Deux spectacles de 25 minutes chacun présentant une autre façon d'appréhender la danse au Bénin.

Entrée gratuite





#### Agence de COTONOU

Route de l'hôtel Alédjo - Akpakpa  
01 BP 2190 - Cotonou  
REPUBLIQUE DU BENIN  
Tél. 229 (21) 33.00.94  
Fax 229 (21) 33.08.55  
benin.satom@vinci-construction.com

Travaux portuaires



Travaux d'adduction



Travaux de bâtiments



Travaux routiers



Le GROUPE VINCI, à travers sa filiale **SOGEA SATOM** participe au développement en Afrique de l'Ouest depuis plus de 60 ans et à Madagascar, dans les domaines des routes, assainissement, réseaux divers, barrages, ports, génie civil, adduction d'eau, bâtiments et périmètres agricoles

## Assurances

Toutes branches pour les Particuliers, les Entreprises, les Artisans et les Commerçants.



Automobile • Multirisque Habitation • Individuelle Accident  
Assurance Scolaire • Assistance Voyage • Santé  
Responsabilité Civile • Multirisque Entreprise • Transport  
Assurance Construction • Bris de Machine

Allianz Benin Assurances  
Lot 610 - Parcelle ZB  
Patte d'oie - Cadjehoun - Cotonou  
Tél. (229) 21 31 70 87/88  
Email: allianz.benin@allianz-bj.com

**Allianz**

Avec vous de A à Z



# LA FORCE DE L'ETALON

NOS ACTIVITÉS PRINCIPALES

NOS STATIONS SERVICES, NOS CLIENTS CONSOMMATEURS  
INDUSTRIELS, LUBRIFIANTS, AVIATION, SHIPPING, STOCKAGE,  
DISTRIBUTION.

**MRS BENIN S.A.**

Avenue Jean-Paul II, *face Ministère des Finances* 08 BP 701 Cotonou - BÉNIN

**Tél.:** (+229) 21 30 65 47 / 21 30 80 10 / 21 30 75 75 / 21 30 83 83

**Fax.:** (+229) 21 30 65 49